See website for large version of the reverse | Ver página Web para términos y condiciones | Смотрите веб-сайт для ознакомления с условиями и положениями | 提单的条款和条件详请见网站 | www.msc.com

# MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

12-14, chemin Rieu - CH -1208 GENEVA, Switzerland

website: www.msc.com SCAC Code: MSCU

# BILL OF LADING No. MEDUY2160651

**DRAFT**

"Port-To-Port" or "Combined Transport"(see Clause 1)

| NO.& SEQUENCE OF ORIGINAL B/L's | NO. OF RIDER PAGES |
|---|---|
| | 0 Zero |

SHIPPER:
**MATADERO FRIGORIFICO AVINYO, S.A.**
**CTRA. DE PRATS DE LLUCANES,**
**KM. 53,5 08279, AVINYO**
**BARCELONA, SPAIN**
**VAT:ESA08657017**

CARRIER'S AGENTS ENDORSEMENTS: (Include Agent(s) at POD)
**SHIPPER'S LOAD, COUNT AND SEALED**
**FCLFCL**

CONSIGNEE: This B/L is not negotiable unless marked "To Order" or "To Order of ..." here.
**NGOC THOM TRADING AND SERVICE CO., LTD**
**12/14/18 Street 49, Quarter 69, Hiep Binh Ward,**
**Ho Chi Minh City, Vietnam**
**TAX ID: 0309391503**
+84909097925
NGOCTHOM.KICO@YAHOO.COM; dangxuanng oc@ngocthom.com.vn

**Lloyds/IMO Number: 9930040**

NOTIFY PARTIES : (No responsibility shall attach to Carrier or to his Agent for failure to notify - see Clause 20)
**NGOC THOM TRADING AND SERVICE CO., LTD**
**12/14/18 Street 49, Quarter 69, Hiep Binh Ward,**
**Ho Chi Minh City, Vietnam**
**TAX ID: 0309391503**
+84909097925
NGOCTHOM.KICO@YAHOO.COM; dangxuanng oc@ngocthom.com.vn

**PORT OF DISCHARGE AGENT:**
**MSC VIETNAM COMPANY LIMITED**
**10th Floor, THE METT, 15 Tran Bach Dang, An Khanh Ward**
**Ho Chi Minh City**
**Phone : +84 28 7307 6189**
**Fax : +84 2836363311**

| VESSEL AND VOYAGE NO (see Clause 8 & 9) | PORT OF LOADING | PLACE OF RECEIPT: (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2) |
|---|---|---|
| **MSC CELESTINO MARESCA - GJ633E** | **Barcelona** | **XXXXXXXXXXXXXXX** |
| BOOKING REF. (or) SHIPPER'S REF. | PORT OF DISCHARGE | PLACE OF DELIVERY : (Combined Transport ONLY - see Clause 1 & 5.2) |
| **048IVL1293884** **XXXXXXXXXXXXXXX** | **Vung Tau, Viet Nam** | **Cat Lai, Viet Nam** |

**PARTICULARS FURNISHED BY THE SHIPPER - NOT CHECKED BY CARRIER - CARRIER NOT RESPONSIBLE (see Clause 14)**

| Container Numbers, Seal Numbers and Marks | Description of Packages and Goods (Continued on attached Bill of Lading Rider pages(s), if applicable) | Gross Cargo Weight | Measurement |
|---|---|---|---|
| **MEDU9615837**<br>**40' HIGH CUBE REEFER**<br><br>**Seal Number:**<br>**FX44785448**<br>**Tare Weight: 4,360.00 kgs.** | **1961 Carton(s) FROZEN PORK FRONT HOCK**<br>**HS CODE: 020329**<br>**NET WEIGHT: 24.466,31 KG.**<br><br>**ORDER NO.: VN260686 - 8700**<br>**MATADERO FRIGORIFICO AVINYO S.A.**<br>**ES-10.01204/B CE**<br><br>**Temperature: -18.0 C**<br><br>FREIGHT PREPAID<br><br>Total Items: 1961 | **26,032.320 kgs.** | **40.000 cu. m.** |
| | **Total :** | **26,032.320 kgs.** | **40.000 cu. m.** |

FREIGHT & CHARGES Cargo shall not be delivered unless Freight & Charges are paid(see Clause 16)

| FREIGHT & CHARGES | BASIS | RATE | PREPAID | COLLECT |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| | | | | |

RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled Carrier s Receipt for carriage subject to all the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS BILL OF LADING THE MERCHANT EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO ALL THE TERMS AND CONDITIONS, WHETHER PRINTED, STAMPED OR OTHERWISE INCORPORATED ON THIS SIDE AND ON THE REVERSE SIDE OF THIS BILL OF LADING AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER S APPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE MERCHANT.

If this is a negotiable (To Order / of) Bill of Lading, one original Bill of Lading, duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier (together with outstanding Freight and charges) in exchange for the Goods or a Delivery Order. If this is a non-negotiable (straight) Bill of Lading, the Carrier shall deliver the Goods or issue a Delivery Order (after payment of outstanding Freight and charges) against the surrender of one original Bill of Lading or in accordance with the national law at the Port of Discharge or Place of Delivery whichever is applicable.

IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and wherever one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.

**DECLARED VALUE** (Only applicable if Ad Valorem charges paid - see Clause 7.3)
**XXXXXXXXXXXXXXX**

**CARRIER'S RECEIPT** (No. of Cntrs or Pkgs rcvd by Carrier - see Clause 14.1)
**1 cntr**

**SIGNED** on behalf of the Carrier MSC Mediterranean Shipping Company S.A.
by Mediterranean Shipping Company España, S.L.U As Agent

**PLACE AND DATE OF ISSUE**
VALENCIA XXXXXXXXXXX

**SHIPPED ON BOARD DATE**
XXXXXXXXXXXXXXX



**TERMS CONTINUED ON REVERSE** =